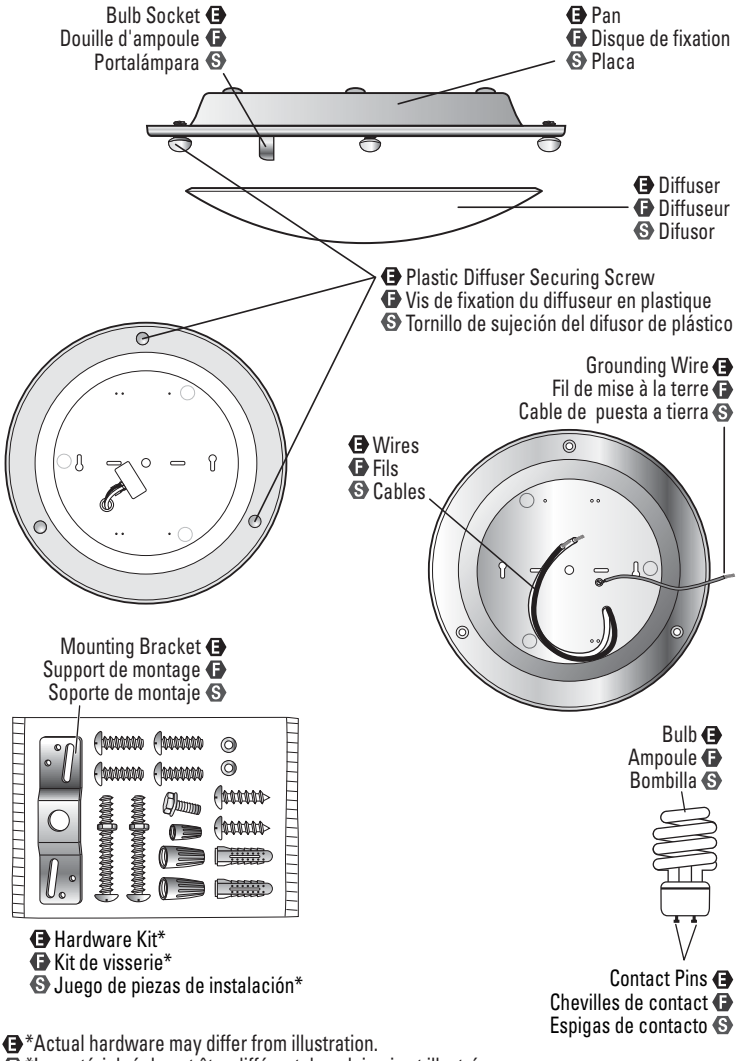
Model: G2401-TWH-I (E)
Modèl : G2401-TWH-I (F)
Modelo: G2401-TWH-I (S)

Good Earth Lighting®

(E) 12 in. Allison Flush Mount (Page 2)
(F) Luminaire encastré Allison de 30,5 cm (Page 3)
(S) Lámparas Allison de montaje al ras de 30,5 cm (Página 5)

To Begin/Pour commencer/Para comenzar

(E) WARNING: Review important safety instructions before installation. Check to make sure you have the following:
(F) AVERTISSEMENT: lisez ces instructions importantes relatives à la sécurité avant l'installation. Vérifiez que vous disposez des équipements suivants:
(S) ADVERTENCIA: Revise las instrucciones de seguridad importantes antes de realizar la instalación. Asegúrese de que tiene lo siguiente:



(E) *Actual hardware may differ from illustration.
(F) *Le matériel réel peut être différent de celui qui est illustré.
(S) *La tornillería puede variar de la que se muestra en la ilustración.

Required/Requis/Se necesitan

(E) Installation Time: 45 Minutes
(F) Durée de l'installation : 45 minutes
(S) Tiempo de instalación: 45 minutos

(E) Flathead Screwdriver
(F) Tournevis à lame plate
(S) Destornillador de cabeza plana

(E) Phillips Screwdriver
(F) Tournevis à pointe cruciforme
(S) Destornillador en cruz

(E) Wire Strippers
(F) Outil à dénuder
(S) Pelacables

(E) Soft Cloth
(F) Tissu doux
(S) Paño suave

(E) Wire Cutters
(F) Coupe-fil
(S) Alicates para cortar alambre

(E) Pliers
(F) Tenailles
(S) Alicates

(E) Electrical Tape
(F) Ruban isolant
(S) Cinta aislante

(E) Safety Glasses
(F) Lunettes de sécurité
(S) Anteoios de seguridad

(E) Step Ladder
(F) Escabeau
(S) Escalera de mano

Ⓔ english

Preparation

DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT. If you presently have dimmer controls, you will need to remove them, and replace them with regular electrical switches. If you have a three way dimmer, you will have to replace it with a regular three way switch.
If you are unfamiliar with electrical installations, we recommend you have a qualified electrician do your installation.

1

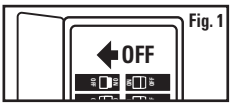


Fig. 1

WARNING: Shut off power at the circuit breaker or fuse panel before removing the old fixture **(Fig. 1)**.

2

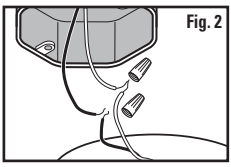


Fig. 2

Remove the old fixture. Make yourself a sketch of how the fixture is wired (index the sketch by wire color) or mark the wires themselves with masking tape and a pencil so you will know how to connect the wires to your new fixture **(Fig. 2)**. If several wires are involved or if the wiring seems more complicated and perhaps even includes a red wire, take note of the connections before you disconnect them.

Fixture Installation

1

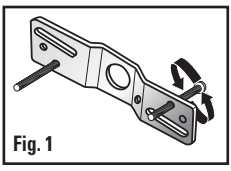


Fig. 1

Screw the long machine screws (included) into the threaded holes on the mounting bracket **(Fig. 1)**. If your mounting bracket has more than 2 threaded holes, measure the center-to-center distance of the holes to make sure it matches the hole openings in the ceiling pan of your fixture. Make sure your machine screws protrude downward far enough to pass through the elongated holes in your pan.

2

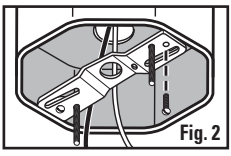


Fig. 2

Pull the existing supply wires around the sides of the mounting bracket **(Fig. 2)**. Do **NOT** pull the supply wires through the center hole of the mounting bracket. Using your old electrical box screws, secure the mounting bracket to the electrical box.

3

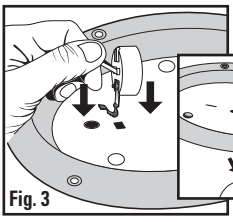


Fig. 3

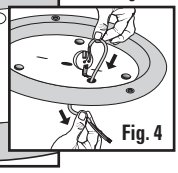


Fig. 4

To install the bulb socket, snap the metal socket clip into the rectangular hole until you feel it snap **(Fig. 3)**. Feed the bulb socket wires through the circular wire hole, pull them through on the other side as much as you can without pulling it tight **(Fig. 4)**.

4

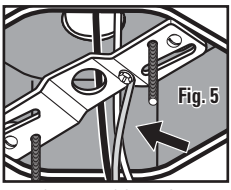


Fig. 5

For safety and proper operation, your fixture must be properly grounded. If you are unfamiliar with the methods of properly grounding your fixture, consult a qualified electrician. A copper ground wire is pre-attached to your fixture pan. If your electrical box is made of plastic and/or has a green or bare copper grounding wire inside, the fixture grounding wire and the electrical box ground wire should be connected together using one of the small wire nuts (included) **(Fig. 6)**. If your electrical box is made of metal and is already grounded, you simply secure the bare end of the fixture ground wire to the crossbar using the green grounding screw on the crossbar **(Fig. 5)**.

5

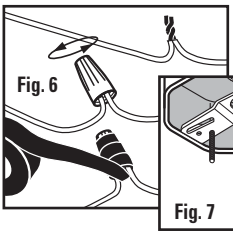


Fig. 6

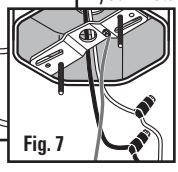


Fig. 7

Connect the supply leads from the electrical box to the fixture wire leads using the medium wire nuts supplied in your installation hardware kit as per the illustration. The black lead from the fixture goes to the black supply lead, and the white lead from the fixture goes to the white supply lead **(Fig. 7)**. Secure the wire nuts properly to prevent the wires from coming loose. Tape the wire nuts to the wire using electrical tape. Carefully push the excess wires back inside the electrical box.

6

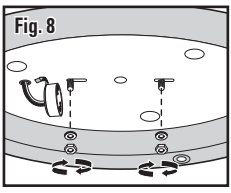


Fig. 8

Position the fixture pan over the electrical box so that the machine screws protruding from the face of the mounting bracket pass through the elongated holes in the fixture pan **(Fig. 8)**. Secure the fixture pan to the electrical box with the nuts and washers provided in your hardware kit. The fixture pan should be tight up against the ceiling surface.

7

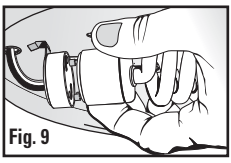
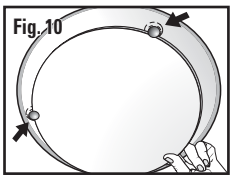
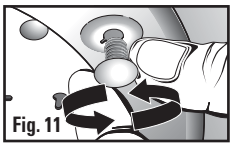


Fig. 9

Insert the proper GU24 base 13W compact fluorescent bulb into the socket **(Fig. 9)**. Depending on the store where you purchased your fixture, it may or may not include the bulb with it. If you need to purchase a bulb, you will need to purchase a **13 Watt CF13W/self-ballasted GU24 base** compact fluorescent bulb. Hold the bulb by its' base, insert the pins into the 2 curved slots in the bulb socket and twist clockwise until the bulb "seats". The bulb can only go into the socket one way. Do **NOT** force the bulb. **CAUTION: DO NOT HOLD THE BULB BY THE GLASS DURING INSERTION OR REMOVAL TO PREVENT ACCIDENTAL BREAKAGE! HOLD THE BULB BY THE PLASTIC BASE.**

8 

If your fixture was shipped with the diffuser securing screws preattached, back two of them out until there is 1/4 in. space between the screw head and the fixture's pan. If the diffuser securing screws were shipped in plastic bag, screw two (2) of the plastic diffuser screws into the corresponding holes in the face of the pan, but do not screw these in entirely. Position the diffuser under the heads of the two (2) screws, and tighten the screws slightly **(Fig. 10)**.

9 

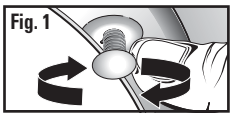
Screw the third remaining screw into the last hole, and tighten all the screws down so the edges of the screw heads capture the edge of the glass diffuser **(Fig. 11)**.

10 Restore power to the electrical box to make sure your fixture is working properly.

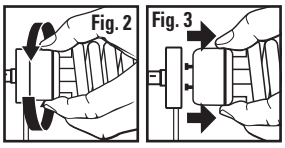
Bulb Replacement Instructions

Your bulb should last up to 10,000 hours in normal use. When bulb replacement is necessary, you must replace the bulb with a **13 Watt CF13W self-ballasted GU24 base fluorescent bulb**. These bulbs are readily available at your local home center and most larger hardware stores.

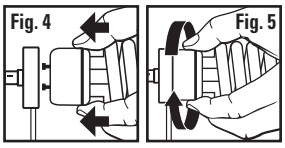
1 Shut off main power supply. Allow sufficient time for bulb to cool properly before handling.

2 

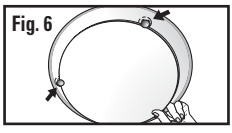
Remove the diffuser by first losening two diffuser securing screws and removing the third **(Fig. 1)**. Carefully place the diffuser to the side.

3 

Remove the old bulb by grasping it firmly at the plastic base of the bulb and firmly twist the bulb counter-clockwise until it "unseats" and lines up with the large end of the openings **(Fig. 2)**. Pull straight out **(Fig. 3)**. Be careful not to drop the bulb.

4 

Grasp the replacement bulb in the same manner and re-insert the replacement bulb into the socket and twist the bulb clockwise until it 'seats' **(Fig. 4)**. Do not force the bulb into the socket or twist forcefully **(Fig. 5)**.

5 

Re-attach the diffuser to the ceiling pan **(Fig. 6)**.

6 Restore power to the fixture.

Troubleshooting Guide

Minor problems often can be fixed without the help of an electrician. Before doing any work on the fixture, shut off power supply at the circuit breaker panel to avoid electrical shock.

Problem	Cause	Solution
Fixture doesn't light	Bulb is defective	Replace bulb
	Power is off	Check if power supply is on
	Bad wire connection	Check wiring
	Bad switch	Test or replace switch
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on	Crossed wires or power wire is grounded out	Check wiring connections

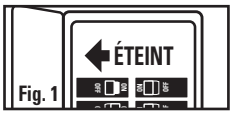
Cleaning Instructions

Your fixture is made from quality materials that will last for many, many years with minimum care. You may want to periodically clean the diffuser, or interior of the fixture using a mild, non-abrasive glass cleaner and soft cloth. Do **NOT** use solvents, or cleaners containing abrasive agents. When cleaning the inside of the fixture, make sure you have the power turned off, and do not spray liquid cleaner directly onto the bulb, socket, ballast, or wiring.

Ⓕ français

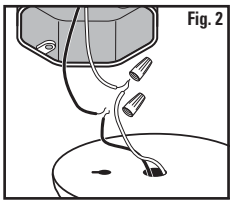
Préparation

N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE AVEC UN CIRCUIT CONTRÔLÉ PAR DES GRADATEURS DE LUMIÈRE. Si vous avez actuellement des gradateurs de lumière, il vous faudra les retirer et les remplacer par des commutateurs électriques ordinaires. Si vous avez un gradateur/commutateur à trois positions, il vous faudra le remplacer par un commutateur à trois positions ordinaire. Si vous n'êtes pas à l'aise avec les installations électriques, nous vous recommandons de demander à un électricien professionnel de réaliser votre installation.

1 

AVERTISSEMENT: coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du panneau de fusibles avant de retirer l'ancien luminaire **(Fig. 1)**.

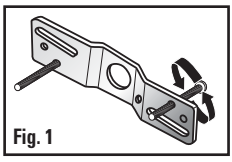
2



Retirez l'ancien luminaire. Faites un croquis du schéma de câblage du luminaire (en utilisant des couleurs différentes, ou des codes de couleur, pour chaque fil), ou marquez les fils eux-mêmes avec un ruban adhésif et un crayon pour que vous sachiez comment connecter les fils de votre nouveau luminaire **(Fig. 2)**. Cependant, si plusieurs fils sont impliqués, ou si le câblage semble plus compliqué et inclut même un fil rouge, prenez note des connexions avant d'effectuer la déconnexion.

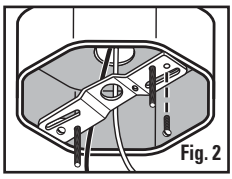
Installation du luminaire

1



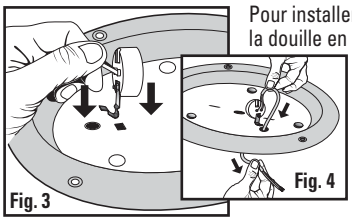
Vissez les longues vis mécaniques (jointes) dans les trous filetés sur le support de montage **(Fig. 1)**. Si votre support de montage a plus de 2 trous filetés, mesurez la distance entre les centres des trous pour vous assurer que cette distance correspond aux ouvertures des trous du disque de fixation de votre luminaire au plafond. Assurez-vous que vos vis mécaniques dépassent suffisamment vers le bas pour pouvoir passer à travers les trous allongés de votre disque de fixation.

2



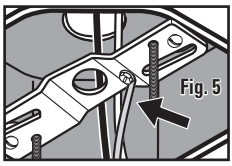
Tirez sur les fils d'alimentation existants pour les faire passer autour des côtés du support de montage **(Fig. 2)**. **NE** tirez **PAS** sur les fils d'alimentation pour les faire passer à travers le trou central du support de montage. Utilisez les vis de votre ancien boîtier électrique pour assujettir le support de montage au boîtier électrique.

3



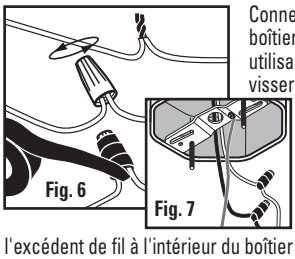
Pour installer la douille de l'ampoule, poussez le clip de la douille en métal à l'intérieur du trou rectangulaire jusqu'à ce que vous entendiez un déclic **(Fig. 3)**. Faites passer les fils de la douille de l'ampoule à travers le trou de fil circulaire, tirez-les autant que vous le pouvez depuis l'autre côté sans les tendre excessivement **(Fig. 4)**.

4



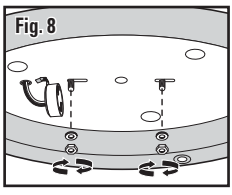
Pour des raisons de sécurité et pour assurer un fonctionnement correct, il faut que votre luminaire soit mis à la terre correctement. Si vous ne savez pas comment mettre à la terre votre luminaire de façon appropriée, consultez un électricien professionnel. Un fil de terre en cuivre nu a été attaché en usine au disque de fixation de votre luminaire. Si votre boîtier électrique est en plastique et/ou comporte un fil de terre en cuivre nu ou vert à l'intérieur, le fil de mise à la terre du luminaire doit être assujetti au fil de mise à la terre du boîtier électrique en utilisant l'un des petits serre-fils (joints) **(Fig. 6)**. Si votre boîtier électrique est en métal et a déjà été mis à la terre, il suffit d'assujettir l'extrémité nue du fil de mise à la terre du luminaire à la barre transversale en utilisant la vis de mise à la terre verte sur la barre transversale **(Fig. 5)**.

5



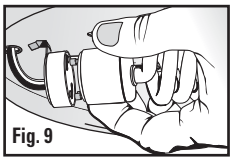
Connectez les conducteurs d'alimentation provenant du boîtier électrique aux conducteurs des fils du luminaire en utilisant les serre-fils moyens fournis dans votre kit de visserie d'installation et en consultant l'illustration pour vous guider. Le conducteur noir sortant du luminaire se connecte au conducteur d'alimentation noir et le conducteur blanc sortant du luminaire se connecte au conducteur d'alimentation blanc **(Fig. 7)**. Assujettissez correctement les serre-fils aux fils en utilisant un ruban isolant. Poussez doucement l'excédent de fil à l'intérieur du boîtier électrique.

6



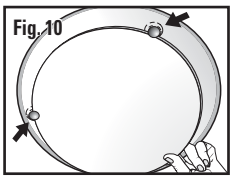
Positionnez le disque de fixation du luminaire sur le boîtier électrique de façon que les vis mécaniques dépassant de la face du support de montage passent à travers les trous allongés dans le disque de fixation du luminaire **(Fig. 8)**. Assujettissez le disque de fixation du luminaire au boîtier électrique avec les écrous et les rondelles qui se trouvent dans votre kit de visserie. Le disque de fixation du luminaire devrait être fermement installé contre la surface du plafond.

7

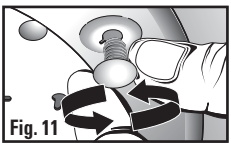


Insérez l'ampoule fluorescente compacte de 13 w à base GU24 dans la douille **(Fig. 9)**. Selon le magasin dans lequel vous avez acheté votre luminaire, l'ampoule sera incluse ou non. Si vous avez besoin d'acheter une ampoule, vous devrez acheter une ampoule fluorescente compacte **CF13W de 13 w à base GU24 et à lumière mixte**. Tout en tenant l'ampoule par son culot, insérez les chevilles dans les 2 fentes recourbées de la douille de l'ampoule et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'ampoule repose bien à sa place. L'ampoule ne peut entrer dans la douille que d'une seule manière. **NE** serrez **PAS** trop fort. **MISE EN GARDE : NE TENEZ PAS L'AMPOULE PAR SA PARTIE EN VERRE PENDANT SON INSERTION OU SON RETRAIT AFIN D'ÉVITER DE LA CASSER PAR ACCIDENT ! TENEZ L'AMPOULE PAR SON CULOT EN PLASTIQUE.**

8



Si votre luminaire a été expédié avec les vis de fixation du diffuseur déjà attachées, dévissez deux d'entre elles jusqu'à ce qu'il y ait 1/4 po d'espace entre la tête de la vis et le panneau de fixation du luminaire. Si les vis de fixation du diffuseur ont été expédiées dans un sac en plastique, vissez deux (2) des vis du diffuseur en plastique dans les trous correspondants de la face du panneau de fixation, mais ne les enfoncez pas entièrement. Positionnez le diffuseur sous les têtes des deux (2) vis, et serrez légèrement les vis **(Fig. 10)**.

9 

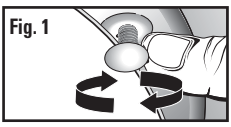
Vissez la troisième vis restante dans le dernier trou, et serrez toutes les vis pour que les bords des têtes de vis capturent le bord du diffuseur en verre **(Fig. 11)**.

10 Coupez l'alimentation électrique. Attendez que les ampoules refroidissent suffisamment avant de les toucher.

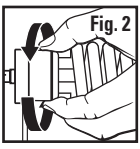
Instructions pour changer l'ampoule

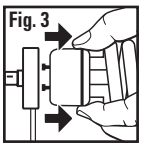
Dans des conditions d'emploi normales, votre ampoule devrait durer jusqu'à 10 000 heures. Quand il sera nécessaire de la remplacer, utilisez une ampoule fluorescente de **13 watts CF13W à base GU24 et à lumière mixte**. Vous pourrez vous procurer facilement ces ampoules dans votre maisonnerie locale ou dans la plupart des grandes quincailleries.

1 Coupez l'alimentation électrique. Attendez que les ampoules refroidissent suffisamment avant de les toucher.

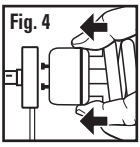
2 

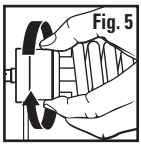
Retirez le diffuseur en desserrant d'abord deux des vis de fixation du diffuseur puis en retirant la troisième **(Fig. 1)**. Mettez soigneusement le diffuseur sur le côté.

3 

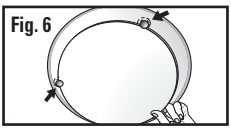


Retirez l'ampoule à remplacer en la saisissant fermement par son culot en plastique et faites tourner fermement l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne soit plus assujettie et qu'elle s'aligne avec la grande extrémité des ouvertures **(Fig. 2)**. Tirez tout droit. Faites attention de ne pas laisser tomber l'ampoule **(Fig. 3)**.

4 



Saisissez la nouvelle ampoule de la même manière et réinsérez la nouvelle ampoule dans la douille, puis serrez l'ampoule dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien en place **(Fig. 4)**. Ne forcez pas l'ampoule dans la douille et ne serrez pas trop fort **(Fig. 5)**.

5 

Rattachez le diffuseur au panneau de fixation au plafond **(Fig. 6)**.

6 Remettez le luminaire sous tension.

Guide de dépannage

Les petits problèmes peuvent souvent être résolus sans l'aide d'un électricien. Avant de travailler sur le luminaire, coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur pour éviter tout risque de choc électrique.

Problème	Cause	Solution
Le luminaire ne s'allume pas	L'ampoule est défectueuse	Remplacez l'ampoule
	Il n'y a pas d'alimentation électrique	Vérifiez si le luminaire est sous tension
	Fil de connexion défectueux	Vérifier le câblage
	Bouton défectueux	Testez le bouton ou remplacez-le
Un fusible saute ou le disjoncteur s'ouvre lorsque vous allumez la lumière	Des fils sont croisés ou le fil d'alimentation électrique se décharge à la terre	Inspectez l'état des connexions de câblage

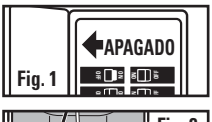
Instructions pour le nettoyage

Votre luminaire a été fabriqué avec des matériaux de qualité qui dureront de très nombreuses années en ne nécessitant que le minimum d'entretien. Vous voudrez peut-être nettoyer périodiquement le diffuseur ou l'intérieur du luminaire en utilisant un produit de nettoyage du verre doux et non abrasif, et en l'appliquant avec un tissu doux. N'utilisez **PAS** de solvants ou de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs. Lorsque vous nettoyez l'intérieur du luminaire, assurez-vous que l'alimentation est coupée et ne pulvérisez pas de produit de nettoyage liquide directement sur l'ampoule, la douille, le ballast ou les fils.

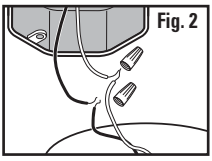
Ⓢ español

Preparación

NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR DE INTENSIDAD. Si usted tiene actualmente controles reguladores de intensidad, deberá retirarlos y reemplazarlos con interruptores eléctricos normales. Si tiene un regulador de intensidad de tres posiciones, deberá reemplazarlo con un interruptor normal de tres posiciones. **Si usted no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, le recomendamos que busque a un electricista calificado para hacer la instalación.**

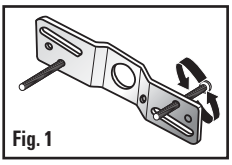
1 

ADVERTENCIA: Corte el suministro eléctrico en el panel de cortacircuitos o fusibles antes de quitar la lámpara vieja **(Fig. 1)**.

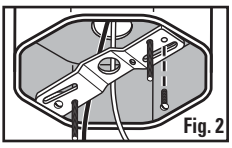
2 

Quite la lámpara vieja. Hágase un boceto de cómo está cableada la lámpara (indique en el boceto el color de los cables) o marque los cables mismos con cinta adhesiva de pintor y un lápiz para que recuerde cómo conectar los cables a su nueva lámpara **(Fig. 2)**. Si hay varios cables involucrados o si el cableado parece más complicado y quizás incluye un cable rojo, anote las conexiones antes de desconectarlas.

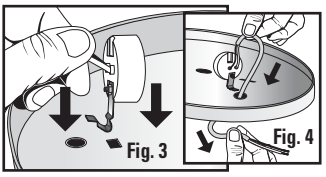
Instalación de la lámpara

1 

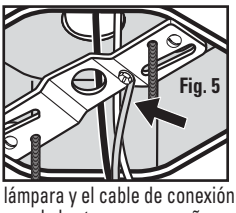
Enrosque los tornillos largos para metales (incluidos) en los orificios roscados del soporte de montaje **(Fig. 1)**. Si su soporte de montaje tiene más de 2 orificios roscados, mida la distancia entre los centros de los orificios, para asegurarse de que coinciden con las aberturas del plato de techo de su lámpara. Asegúrese que los tornillos para metales sobresalgan hacia abajo suficientemente para pasar a través de los orificios alargados del plato.

2 

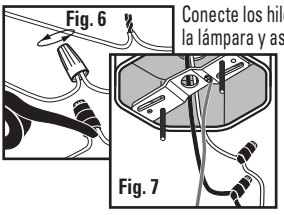
Tire de los alambres de alimentación existentes alrededor de los lados del soporte de montaje **(Fig. 2)**. **NO** tire de los alambres de alimentación a través del agujero central del soporte de montaje. Asegure el soporte de montaje en la caja eléctrica usando los tornillos de la caja eléctrica antigua.

3 

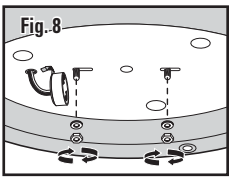
Para instalar el portalámpara, presione el clip del portalámpara en el orificio rectangular hasta que note que se acopla a presión **(Fig. 3)**. Pase los cables del portalámpara a través del orificio circular para cables y tire de ellos desde el otro lado tanto como pueda sin tensarlos demasiado **(Fig. 4)**.

4 

Por razones de seguridad y para operar de manera adecuada, su lámpara debe ser conectada a tierra apropiadamente. Si usted no está familiarizado con los métodos para conectar apropiadamente a tierra su lámpara, consulte a un electricista calificado. La placa de su lámpara tiene preinstalado un cable de cobre de conexión a tierra. Si su caja eléctrica está hecha de plástico y/o tiene un cable de conexión a tierra verde o pelado de cobre en el interior, el cable de puesta a tierra de la lámpara y el cable de conexión a tierra de la caja eléctrica deben conectarse juntos usando una de las tuercas pequeñas para alambre (incluidas) **(Fig. 6)**. Si su caja eléctrica está hecha de metal y ya está conectada a tierra, usted debe simplemente asegurar el extremo pelado del cable de puesta a tierra de la lámpara a la barra transversal, usando el tornillo verde de conexión a tierra que está en la barra transversal **(Fig. 5)**.

5 

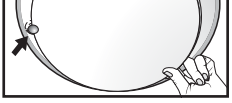
Conecte los hilos alimentadores de la caja eléctrica a los hilos terminales de la lámpara y asegúrelos con las tuercas medianas para alambre incluidas en el juego de tornillería de instalación, tal como se muestra en la ilustración. El hilo negro de la lámpara va al hilo alimentador negro y el hilo alimentador blanco de la lámpara va al hilo alimentador blanco **(Fig. 7)**. Asegure bien los cables con las tuercas para evitar que se suelten. Pegue las tuercas al alambre con cinta aislante. Empuje cuidadosamente el exceso de cable de vuelta al interior de la caja eléctrica.

6 

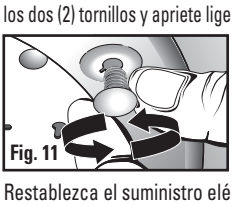
Coloque la placa de la lámpara sobre la caja eléctrica de manera que los tornillos para metales que sobresalen del frente del soporte de montaje pasen por los orificios alargados de la placa de la lámpara **(Fig. 8)**. Sujete dicha placa a la caja eléctrica, utilizando las tuercas y arandelas provistas en el juego de tornillería. La placa de la lámpara debe quedar firme contra la superficie del techo.

7

Introduzca la bombilla fluorescente compacta de 13 W con base GU24 apropiada en el portalámpara **(Fig. 9)**. La bombilla puede o no estar incluida con la lámpara, dependiendo de la tienda donde la compró. Si necesita comprar una bombilla, deberá comprar una bombilla fluorescente compacta de **13 W CF13W con base GU24 autolastrada**. Sostenga la bombilla por la base, inserte las espigas en las dos ranuras curvas del portalámpara y gire la bombilla en el sentido de las agujas del reloj hasta que se "asiente". La bombilla sólo puede entrar en el portalámpara en una posición. **NO** fuerce la bombilla. **PRECAUCIÓN: ¡PARA EVITAR QUE LA BOMBILLA SE ROMPA ACCIDENTALMENTE , NO LA SUJETE POR LA PARTE DE VIDRIO AL INSERTARLA O AL EXTRAERLA! SUJETE LA BOMBILLA POR LA BASE DE PLÁSTICO.**

8 

Si su aplique de luz se envió con los tornillos de sujeción del difusor preinstalados, saque parcialmente dos de ellos hasta que haya 6 mm de espacio entre la cabeza de cada tornillo y la bandeja del aplique de luz. Si los tornillos de sujeción del difusor se enviaron en una bolsa de plástico, enrosque dos (2) de los tornillos del difusor de plástico en los agujeros correspondientes ubicados en el frente del difusor, pero no los enrosque completamente. Posicione el difusor debajo de las cabezas de los dos (2) tornillos y apriete ligeramente los tornillos **(Fig. 10)**.

9 

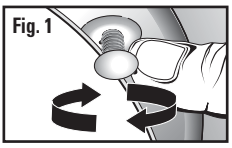
Enrosque el tercer tornillo restante en el último agujero y apriete todos los tornillos para que las cabezas de los tornillos capturen el borde del difusor de vidrio **(Fig. 11)**.

10 Restablezca el suministro eléctrico a la caja eléctrica para asegurarse de que el aplique de luz esté funcionando correctamente.

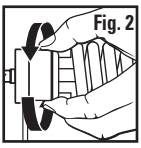
Instrucciones para cambiar la bombilla

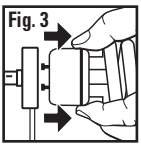
Su foco debe hasta 10,000 horas de uso normal. Cuando se necesite cambiar el foco, debe reemplazarlo con un **foco compacto fluorescente base de 13 Vatios CF13W auto compensado GU24.** Estos focos están disponibles en su centro comercial de productos para el hogar, y en los negocios más grandes de ferreterías.

1 Corte el suministro eléctrico. Deje que transcurra suficiente tiempo para que las bombillas se enfríen adecuadamente antes de manejarlas.

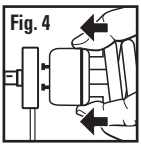
2 

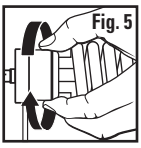
Retire el difusor aflojando primero dos tornillos de sujeción del difusor y retirando el tercero **(Fig. 1)**. Ponga cuidadosamente el difusor a un lado.

3 

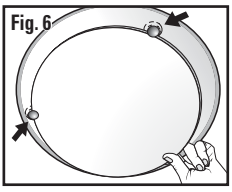


Quite la bombilla vieja sosteniéndola firmemente por su base plástica y enrosque firmemente la bombilla en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que esté "floja" y quede alineada con el extremo grande de las aberturas **(Fig. 2)**. Tire directamente hacia fuera **(Fig. 3)**. Tenga cuidado de no dejar caer la bombilla.

4 



Sostenga la bombilla de reemplazo de la misma manera, reinsértela en el portalámpara y enrósquela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede "fija" **(Fig. 4)**. No fuerce la bombilla hacia el interior del portalámpara ni la enrosque con una fuerza excesiva **(Fig. 5)**.

5 

Reinstale el difusor en el plato de techo **(Fig. 6)**. Restablezca el suministro eléctrico a la lámpara.

Guía de resolución de problemas

Los problemas menores pueden resolverse a menudo con la ayuda de un electricista. Antes de realizar cualquier trabajo en la lámpara, corte el suministro eléctrico al panel de cortacircuitos para evitar las descargas eléctricas.

Problema	Causa	Solución
La lámpara no se enciende	La bombilla está defectuosa	Reemplace la bombilla
	La corriente está cortada	Revise si el suministro eléctrico está encendido
	Mala conexión de cables	Revise el cableado
	Interruptor defectuoso	Pruebe o reemplace el interruptor
Los fusibles se funden o el cortacircuito salta al encender la luz	Hay cables cruzados o el cable de suministro eléctrico no está conectado a tierra.	Revise las conexiones del cableado

Instrucciones de limpieza

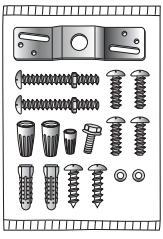
Su lámpara de techo está hecha con materiales de calidad que durarán por muchos, muchos años con un mínimo de cuidado. Puede que quiera limpiar periódicamente el difusor o el interior de la lámpara usando un líquido suave no abrasivo para limpiar vidrio y un paño suave. **NO** use solventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Cuando esté limpiando el interior de la lámpara, asegúrese de que ha desconectado el suministro eléctrico y no rocíe la bombilla, el portalámpara, el lastre o el cableado directamente con líquido limpiador.

(E) Replacement Parts List
(F) Liste des pièces de rechange
(S) Lista de piezas de repuesto

(E) Keep this guide handy for ordering replacement parts.
(F) Gardez ce guide à portée de la main pourcommander des pièces de rechange.
(S) Mantenga esta guia práctica para que ordenan las piezas de recombio.

(E) Diffuser
(F) Diffuseur
(S) Difusor
D2401

(E) Hardware Kit
(F) Kit de visserie
(S) Juego de piezas de instalación
HDW2401WH



(E) Replacement Parts List
(F) Avez-vous besoin d'aide ?
(S) ¿Necesita Ayuda?

(E) In the event you are missing a part or have questions regarding installation please call the Customer Care Center **1-800-291-8838.**
(F) Au cas où une pièce manquerait ou en cas de questions sur l'installation, veuillez appeler le centre de service à la clientèle au **1-800-291-8838.**
(S) Si sucede que a Ud, le falte una pieza, o si tiene preguntas sobre la instalación, sirvase llamar al Centro de Atención al Cliente al **1-800-291-8838.**

(E) Good Earth Lighting® Warranty

2 YEAR LIMITED WARRANTY

Good Earth Lighting, Inc. warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase by the consumer. If you are missing any parts, or have any questions about your installation, **DO NOT RETURN YOUR FIXTURE TO THE STORE! CALL US FIRST!** We can often help get the problem corrected right over the phone. You can call us at **1-800-291-8838**, 9AM-5PM CST, Monday through Friday.

In the unlikely event the Good Earth Lighting fixture fails to perform as it was designed to do within two (2) years from date of purchase, we will repair or replace (at our option) the unit in the original color, and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. This warranty covers the entire fixture, **EXCLUSIVE OF LAMPS**. Suspect units should be properly checked to ensure performance problems are not lamp related. Defective units must be properly packed, and returned to Good Earth Lighting, Inc. with a letter of explanation, and your original purchase receipt showing date of purchase. **Call us at 1-800-291-8838** to obtain a Return Authorization number, and an address where to ship your defective product.

Note: No C.O.D. shipments will be accepted. The liability of Good Earth Lighting, Inc. is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. Good Earth Lighting, Inc. will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of Good Earth Lighting, Inc. includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contact, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product.

Distributed by: Good Earth Lighting, Inc., 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Printed in China**

(F) Garantie de Good Earth Lighting®

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Good Earth Lighting, Inc. garantit que ce luminaire ne comporte pas de défauts de matériau ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine par le client. S'il manque des pièces, ou si vous avez des questions au sujet de l'installation, **NE RAPPORTEZ PAS VOTRE LUMINAIRE AU MAGASIN ! APPELEZ-NOUS D'ABORD !** Nous pouvons souvent aider à résoudre le problème au téléphone. Vous pouvez nous appeler au **1-800-291-8838** de 9 h 00 à 17 h 00, heure du centre, du lundi au vendredi.

Au cas peu probable où le luminaire Good Earth Lighting ne fonctionnerait pas comme prévu pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de l'achat, nous réparerons ou remplacerons (à notre choix) gratuitement le luminaire par un luminaire de la même couleur et du même style que l'original si cela est possible, ou d'une couleur et d'un style similaires si le modèle original n'est plus disponible. Cette garantie couvre l'intégralité du luminaire, **À L'EXCEPTION DES LAMPES.** Les luminaires posant des problèmes doivent faire l'objet d'une inspection adéquate pour s'assurer que le problème n'est pas causé par la lampe. Les luminaires défectueux doivent être emballés de façon appropriée et renvoyés à Good Earth Lighting, Inc. avec une lettre d'explication et l'original de votre reçu indiquant la date de l'achat. Appelez-nous au **1-800-291-8838** pour obtenir un numéro d'autorisation de renvoi et une adresse où renvoyer votre produit défectueux.

Remarque : aucun envoi contre remboursement ne sera accepté. La responsabilité de Good Earth Lighting, Inc. est limitée dans tous les cas au remplacement du luminaire défectueux. Good Earth Lighting, Inc. ne sera pas responsable en cas de perte, dommage ou blessure causé par le produit. Cette limitation de responsabilité de Good Earth Lighting, Inc. comprend l'intégralité des pertes, dommages ou blessures qui (I) concernent une personne, un bien ou autre ; (II) sont de nature accessoire ou secondaire ; (III) sont basés sur des théories de la garantie, du contact, de la faute, de la responsabilité automatique, des actes quasi-délictuels ou autres ; ou (IV) sont directement ou indirectement en rapport avec la vente, l'utilisation ou la réparation du produit.

Distribué par : Good Earth Lighting, Inc., 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Imprimé en Chine**

(S) La Garantía de Good Earth Lighting®

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Good Earth Lighting, Inc., garantiza que esta lámpara estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original por el consumidor.

Si le faltan piezas o tiene preguntas acerca de la instalación, **NO DEVUELVA LA LÁMPARA A LA TIENDA ¡LLÁMENOS PRIMERO!** Muchas veces podremos ayudar a resolver el problema directamente por teléfono. Puede llamarnos al **1-800-291-8838**, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., hora del centro de los EE.UU., de lunes a viernes.

En el poco probable caso de que la lámpara de Good Earth Lighting no funcione en la forma prevista en los dos (2) primeros años a partir de la fecha de compra, repararemos o reemplazaremos la unidad (a nuestra opción) con el color y estilo original, si se encuentra disponible, o con un color o estilo similar si el artículo original ya no se produce, sin cargo para usted. Esta garantía cubre toda la lámpara, **EXCEPTO LAS BOMBILLAS**. Las unidades cuestionables deben revisarse de manera apropiada para asegurar que los problemas de rendimiento no estén relacionados con la bombilla. Las unidades defectuosas deberán embalarse de manera correcta y enviarse a Good Earth Lighting, Inc., acompañadas por una carta donde se explique el problema y el recibo de compra original, donde aparezca la fecha de compra. **Llámenos al 1-800-291-8838** para obtener un número de autorización de devolución y una dirección a la que enviar su producto defectuoso.

Nota: No se aceptan envíos con pago contra entrega (C.O.D.). En todos los casos, la responsabilidad de Good Earth Lighting, Inc., está limitada al reemplazo del producto de iluminación defectuoso. Good Earth Lighting, Inc., no será responsable por ninguna otra pérdida, daño o lesión causada por el producto. La limitación de responsabilidad de Good Earth Lighting, Inc., incluye toda pérdida, daño o lesión que (I) sea a personas, bienes u otros; (II) sea de naturaleza incidental o emergente; (III) se base en teorías de garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio u otros; o (IV) tenga relación directa o indirecta con la venta, uso o reparación del producto.

Distribuido por: Good Earth Lighting, Inc., 5260 Capitol Drive, Wheeling, IL 60090 **Impreso en China**

Lamp contains Mercury. Dispose according to local, state, or Federal laws. See: www.lamprecycle.org

La lampe contient du mercure. Jetez toute lampe usagée conformément aux dispositions des lois et règlements en vigueur. Voir : www.lamprecycle.org

La lámpara contiene mercurio. Deséchela de acuerdo con las leyes locales, estatales o federales. Visite: www.lamprecycle.org

©2010 Good Earth Lighting, Inc.